



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Order Setting Aside
Amendments to Certain
Broadcasting Licences
Issued by the Canadian
Radio-television and
Telecommunications
Commission**

**Décret annulant les
modifications apportées
par le Conseil de la
radiodiffusion et des
télécommunications
canadiennes de certaines
licences de radiodiffusion**

SOR/82-895

DORS/82-895

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Setting Aside Amendments to Certain Broadcasting Licences Issued by the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission		Décret annulant les modifications apportées par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes de certaines licences de radiodiffusion	

Registration
SOR/82-895 September 24, 1982

BROADCASTING ACT

Order Setting Aside Amendments to Certain Broadcasting Licences Issued by the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

P.C. 1982-2958 September 22, 1982

Whereas the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission in Decision CRTC 82-240 of March 18, 1982 issued broadcasting licences for the provision of pay television services in Canada;

Whereas five of the said licences were made subject, *inter alia*, to an annual Canadian programming expenditure requirement, as a condition of licence numbered 4 in each of Appendices C, D, E, F and G to the said Decision;

Whereas the Governor in Council, by Order in Council P.C. 1982-1508 of 14th May, 1982*, decided not to set aside or to refer back to the Commission the said Decision for the reason, *inter alia*, that the licensees were required, as a condition of licence, to devote, on an annual basis, a certain percentage of their revenues and of their programming expenditures to Canadian programs;

Whereas, the Commission, by Broadcasting Order CRTC 82-1 of July 28, 1982, amended the said condition of licence in each of the five licences so as to provide that the Canadian programming expenditure requirement should be averaged over the entire period of each licence as opposed to the annual basis specified in the condition of licence numbered 4 in each Appendices C, D, E, F and G to the said Decision;

And Whereas, the Governor in Council has determined that it is in the public interest to set aside the amendments to the said licences made by the Commission by Broadcasting Order CRTC 82-1.

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of

Enregistrement
DORS/82-895 Le 24 septembre 1982

LOI SUR LA RADIODIFFUSION

Décret annulant les modifications apportées par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes de certaines licences de radiodiffusion

C.P. 1982-2958 Le 22 septembre 1982

Vu que le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a, par la décision CRTC 82-240 du 18 mars 1982, attribué des licences de radiodiffusion pour des services de télévision payante au Canada;

Vu que cinq des licences étaient assujetties, entre autres, à un engagement financier annuel relativement aux dépenses consacrées à la programmation canadienne, à titre de condition de licence numéro 4 aux Annexes C, D, E, F et G de la décision;

Vu que le Gouverneur en conseil a, par le décret C.P. 1982-1508 du 14 mai 1982*, décidé de ne pas annuler ou renvoyer au Conseil la décision, entre autres, parce que les titulaires de ces licences étaient tenus, à titre de condition de licence, de consacrer annuellement à la programmation canadienne un certain pourcentage de leurs revenus et de leurs dépenses de programmation;

Vu que le Conseil a, par l'Ordonnance Radiodiffusion CRTC 82-1 du 28 juillet 1982, modifié la condition de licence de manière à prescrire que l'engagement financier en matière de programmation canadienne soit réparti sur la durée totale de chaque licence et non annuellement comme le prévoit la condition de licence numéro 4 des Annexes C, D, E, F et G de la décision;

Et vu que le Gouverneur en conseil est d'avis qu'il est dans l'intérêt public d'annuler les modifications apportées aux licences par le Conseil dans l'Ordonnance Radiodiffusion CRTC 82-1.

À ces causes, sur avis conforme du ministre des Communications et en vertu du paragraphe 23(1) de la *Loi*

* Not published in the *Canada Gazette* Part II

* Non publié dans la *Gazette du Canada* Partie II

Communications, pursuant to subsection 23(1) of the *Broadcasting Act*, of his own motion, hereby sets aside the amendments to the licences made by the Commission in Broadcasting Order CRTC 82-1, dated July 28, 1982.

sur la radiodiffusion, Son Excellence le Gouverneur général en conseil annule, de son propre chef, les modifications apportées aux licences par le Conseil dans l'Ordonnance Radiodiffusion CRTC 82-1 du 28 juillet 1982.